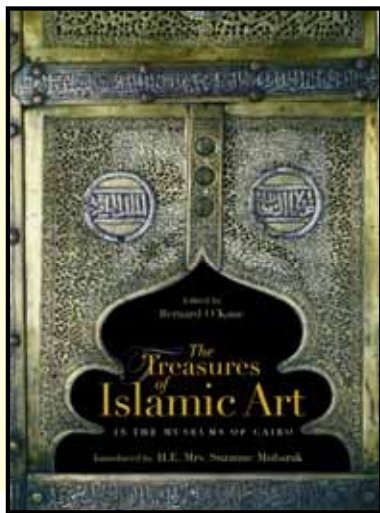


January 2006

THE AUC PRESS

NEWSLETTER

BOOKS OF THE MONTH

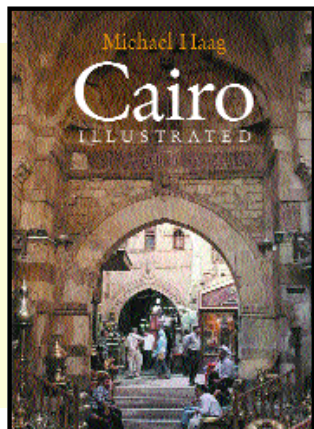
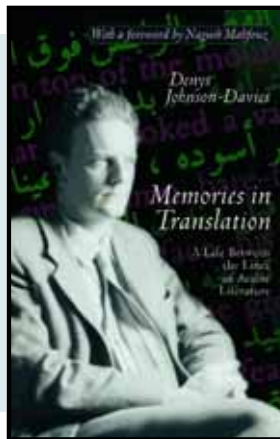


The Treasures of Islamic Art
in the Museums of Cairo
Edited by Bernard O'Kane

Cairo's museums are home to some of the richest collections of Islamic art in the world. The city's status as one of the wealthiest and most populous cities of the medieval world is reflected in the exquisite arts and crafts that make up its collections. Masterpieces of every medium are represented in *The Treasures of Islamic Art*, including the decorative arts of ceramics, metalwork, textiles, woodwork, glass, carved stone and ivory, and the art of the book. *With 300 color illustrations*

Memories in Translation
A Life between the Lines of Arabic Literature
By Denys Johnson-Davies

Described by the late Edward Said as "the leading Arabic-English translator of our time," Denys Johnson-Davies has brought the works of writers from across the Arab world to an ever widening English readership, translating more than twenty-five volumes of Arabic novels, short stories, plays, and poetry. In *Memories in Translation* he tells the story of a life in translation and gives intimate glimpses of many of the Arab writers he has known. *With 25 photographs.*



Cairo Illustrated
By Michael Haag

This full-color book explores Cairo's past and present in word and picture, from Saqqara to the Citadel of Saladin, from the ancient synagogue and churches of Old Cairo to the skyscrapers along the Nile, from Khan al-Khalili, the vast bazaar as intricate as inlay work, to the Belle Epoque façades of the downtown streets, and introduces readers to the treasures of three great civilizations at the Islamic, Coptic, and Egyptian antiquities museums. *With 150 color photographs.*

Calendar of Events

Wednesday
January 18, 2006

Opening of the AUC Press Naguib Mahfouz Pavilion

Cairo International Book Fair
Nasr City Fairgrounds
4 pm

]

January 19-27, 2006

Daily Book Signings with AUC Press Authors

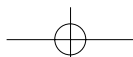
Cairo International Book Fair
Nasr City Fairgrounds
The AUC Press
Naguib Mahfouz Pavilion
1 to 3 pm

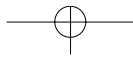
The Treasures of Islamic Art
Hardbound
LE 300

Memories in Translation
Hardbound
LE 100

Cairo Illustrated
Paperback
LE 75

www.aucpress.com





BOOKS OF THE MONTH

Encyclopedia of Arab Women Filmmakers

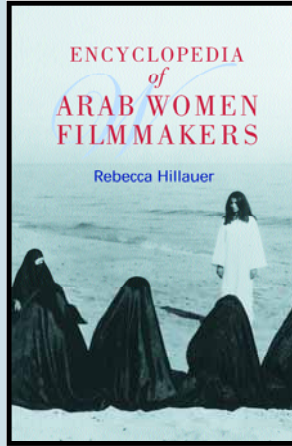
Hardbound
LE 150

Dictionary of Ancient Egypt

Hardbound
LE 200

KV5

Paperback
LE 120



Encyclopedia of Arab Women Filmmakers

By Rebecca Hillauer

This comprehensive and penetrating look into the history of Arab women's filmmaking also examines the political and social background of the countries from which these artists emerged. In addition to the biographies, filmographies, and discussions of their most important works, lively, in-depth interviews allow us to hear from the filmmakers themselves. *With 86 illustrations.*

Join the Friends of the AUC Bookstores

to receive a 10% discount on all AUC Press and other general interest books, and receive invitations to special AUC Press and Bookstore events.

Membership only LE 50 a year!

AUC Bookstore Bestsellers

Egyptian Arabic Phrasebook
(Lonely Planet)

Cairo Guide and Maps
Edited by Claire E. Francy

The Yacoubian Building
By Alaa Al Aswany

Official SAT Study Guide
(College Board)

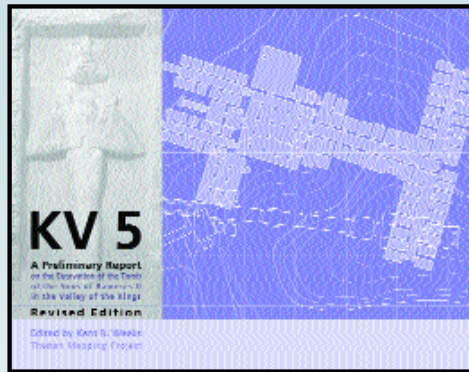
Lonely Planet Egypt Guide
(Lonely Planet)

The Habits of Highly Effective People
By Stephen Covey

Kullu Tamam!
By Manfred Woidich and Rabha Heinen-Nasr

Men Are from Mars, Women Are from Venus
By John Gray

Egyptian Cooking
By Samia Abdennour

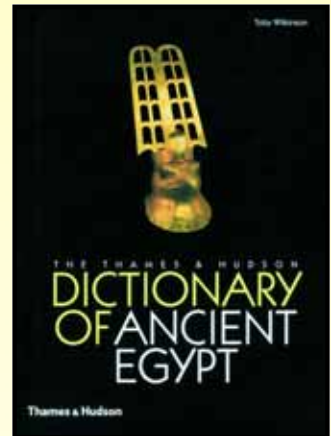


KV 5

A Preliminary Report on the Excavation of the Tomb of the Sons of Ramesses II in the Valley of the Kings. Revised Edition

Edited by Kent R. Weeks

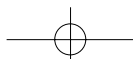
KV 5 contains over 150 corridors and chambers, and was used as a family mausoleum for several sons of the New Kingdom pharaoh, Ramesses II. This new revised edition is a comprehensive, technical publication on the work of the Theban Mapping Project in the tomb, taking account of the latest discoveries and analyses. Copiously illustrated with photographs and line drawings, KV 5 is the essential source for the study of this important tomb.

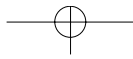


The Thames & Hudson Dictionary of Ancient Egypt

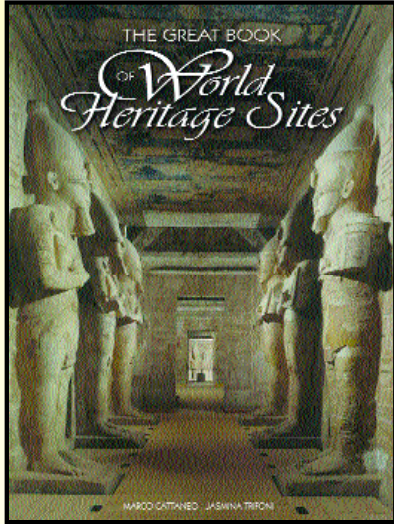
By Toby Wilkinson

Ancient Egyptian civilization offers a dazzling—sometimes bewildering—array of kings and dynasties, gods and goddesses, temples and tombs. This new dictionary provides a comprehensive, authoritative reference guide to an endlessly fascinating subject. *With 316 illustrations.*





BOOKS OF THE MONTH



The Great Book of World Heritage Sites

By Marco Cattaneo and Jasmina Trifoni

UNESCO's Convention of the World's Natural and Cultural Heritage was adopted in 1972 and now numbers almost 800 sites in more than 150 countries. This book brings together in one volume illustrated with magnificent photographs the 160 most significant natural, cultural, and archeological sites from around the world. *With 800 color illustrations.*



Wahhabi Islam From Revival and Reform to Global Jihad

By Natana J. DeLong-Bas

Wahhabism is frequently portrayed by the western media as a puritanical, militant interpretation of Islam. In the first study ever undertaken of the writings of Wahhabism's founder, Muhammad Ibn Abd al-Wahhab, Natana DeLong-Bas shatters these stereotypes and misconceptions. Her reading of Ibn Abd al-Wahhab's works produces a revisionist thesis: he was not the godfather of contemporary terrorist movements but rather a voice of reform, reflecting mainstream eighteenth-century Islamic thought.



High above the World

By Enrico Lavagno

The dense forests of South America, the dizzying peaks of the Himalayas and the Alps, the dazzling beaches and atolls of Polynesia, the immense glaciers of the two poles, the lunar colors of the great deserts, the medieval towns of Europe, the pyramids, the Great Wall of China, and the huge metropolises of the third millennium—this extraordinary reportage allows us to appreciate the views, patterns, lights, and colors of an entire planet at a single glance. *With over 600 color illustrations.*

The Great Book of World Heritage Sites
Hardbound
LE 400

Wahhabi Islam
Paperback
LE 90

High above the World
Hardbound
LE 180

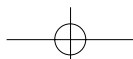
All AUC Press publications and some 20,000 other English-language titles are available at

The AUC Bookstores

On the **AUC Campus** (Midan Tahrir):
Saturday–Thursday
from 9:00 am
to 6:00 pm
Tel: 797-5900
or 797-5370

At the **AUC Hostel** (Zamalek, 16 Mohamed Thakib Street):
Saturday–Thursday
from 10:00 am
to 7:00 pm
Tel: 739-7045

Email:
bookstor@aucegypt.edu



2006 NAGUIB MAHFOUZ MEDAL FOR LITERATURE



This year the Naguib Mahfouz Medal for Literature was awarded to Egyptian writer Yusuf Abu Rayya for his novel *Laylat 'urs* (The Wedding Night). During the ceremony, a short film was screened featuring Nobel laureate Naguib Mahfouz, who praised the efforts of the AUC Press and congratulated the winner. The event was attended by Minister of Culture Farouk Hosny, and many guests from Egypt's literary community, including AUC Press authors, writers, journalists, critics, AUC faculty, and friends.

Clockwise from top left: Medal winner Yusuf Abu Rayya; AUC Press Director Mark Linz, AUC President David Arnold, Yusuf Abu Rayya, and Minister of Culture Farouk Hosny; Mark Linz, David Arnold, Farouk Hosni, Hoda Wasfy, Abdel Moneim Tallima, and Ibrahim Fathi; guests attending the ceremony in Oriental Hall.

"TRANSLATING TIME AND PLACE"



From top: the discussants; panel judge Samia Mehrez and Alia Mamdouh; Hoda Barakat and Mourid Barghouti; Ibrahim Abdel Meguid and Ferial Ghazoul

On the morning of the Naguib Mahfouz Medal for Literature Award Ceremony, a seminar entitled *Translating Time and Place: A Colloquium with the Award Winners of the Naguib Mahfouz Medal for Literature 1996–2004* was held in Oriental Hall. The colloquium included five previous winners of the Naguib Mahfouz Medal, as well as translators of the winning novels. Guests who participated in the open discussion included writers, journalists, AUC faculty, and Arabic Studies students.

AUC PRESS BOOK & AUTHOR RECEPTION AT CAFÉ RICHE

On November 28, 2005, the AUC Press celebrated three newly translated titles in Arabic literature at the famous Café Riche, located in Downtown Cairo—Betool Khedairi's *Absent*, Alia Mamdouh's *Naphtalene*, and Sahar Khalifeh's *The Inheritance*. The event was attended by Betool Khedairi, as well as other writers, journalists, critics, artists, AUC faculty and staff, and AUC Press friends.



Clockwise from top left: author Betool Khedairi and AUC Press Director Mark Linz; Betool Khedairi and Attiyat Mahfouz; artist Georges El-Bahgoury and Roger Chakkal; AUC Press Promotion Manager Nabila Aki, Mark Linz, Betool Khedairi, Assil El-Bakki, and journalist Hani Tolba.

Contributors: Nabila Aki and Magda Elsehrawi

The AUC Press: 113 Kasr el Aini Street, Cairo. Tel: 797-6895 / 797-6896. Fax: 794-1440. Website: www.aucpress.com